

**PERSEPSI, PENGETAHUAN, DAN KOMUNIKASI NON VERBAL  
DALAM MEMAHAMI BAHASA RANKO**

**(Sebuah Kajian Idiolek Karakter *Chuunibyou* Kanzaki Ranko)**



Makalah Komprehensif ini ditulis untuk memenuhi persyaratan dalam  
mendapatkan gelar Sarjana Pendidikan

Disusun Oleh:

Akmal Hanif Rafii

NIM: 1211617029

**PENDIDIKAN BAHASA JEPANG**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2022**

## LEMBAR PENGESAHAN

Makalah Komprehensif ini diajukan oleh

Nama : Akmal Hanif Rafii  
No. Reg : 1211617029  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Judul Makalah :

**Persepsi, Pengetahuan, dan Komunikasi Non Verbal dalam Memahami Bahasa Ranko (Sebuah Kajian Idiotelek Karakter Chuunibyou Kanzaki Ranko)**

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Pengaji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta

### DEWAN PENGUJI

Pembimbing I



Dra. Yuniarsih, M.Hum., M.Ed.

NIP 196606042006042001

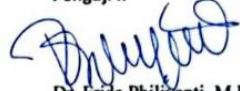
Pengaji



Tia Ristiawati, M.Hum.

NIP 19761132008012006

Pengaji II



Dr. Frida Philiyanti, M.Pd.

NIP 1974091320091220002

Ketua Pengaji



Tia Ristiawati, M.Hum

NIP 19761132008012006

Jakarta, 24 Agustus 2022

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd.

NIP. 196805291992032001

## **LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS**

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Akmal Hanif Rafii

No Reg. : 1211617029

Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Makalah : **Persepsi, Pengetahuan, dan Komunikasi Non Verbal dalam Memahami Bahasa Ranko (Sebuah Kajian Idiolek Karakter Chuunibyou Kanzaki Ranko)**

Menyatakan bahwa benar makalah ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari makalah orang lain, maka saya menyantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta, apabila saya terbukti melakukan tindakan plagiat.

Demikian pernyataan ini Saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 18 Agustus 2022



Akmal Hanif Rafii

NIM. 1211617029



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Akmal Hanif Rafii .....  
NIM : 1211617029 .....  
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Jepang .....  
Alamat email : [ahhikaru@gmail.com](mailto:ahhikaru@gmail.com) .....

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi       Tesis       Disertasi       Lain-lain (...Makalah Komprehensif..)

yang berjudul :

Persepsi, Pengetahuan, dan Komunikasi Non Verbal dalam Memahami Bahasa Ranko  
(Sebuah Kajian Idiolek Karakter *Chuunibyou Kanzaki Ranko*)

.....  
.....

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta 19 Agustus 2022  
Penulis

Akmal Hanif Rafii  
NIM. 1211617029

## KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur kepada Allah SWT atas berkat dan karunia-Nya yang telah memberi kemudahan bagi penulis bisa menyelesaikan makalah komprehensif yang ditulis untuk memenuhi syarat menyelesaikan pendidikan sarjana Progam Pendidikan. Penulis menyampaikan ucapan terimakasih kepada semua pihak yang telah memberikan bantuan dan bimbingan:

1. Bapak Dr Komarudin M.Si. selaku Rektor Universitas Negeri Jakarta yang telah memberikan kesempatan penulis untuk menuntun ilmu di kampus ini.
2. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni yang telah memberikan izin penelitian.
3. Ibu Dr. Nur Saadah Fitri Asih, M.Pd. selaku Koordinator Progam Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang telah memberikan dorongan dan bantuannya untuk kelancaran penyelesaian makalah.
4. Ibu Dra. Yuniarsih, M.Hum., M.Ed. selaku Dosen Pembimbing sekaligus Dosen Penasehat Akademik yang dengan sabar telah meluangkan waktu, tenaga, pikiran untuk memberikan bimbingan, pengarahan, dan motivasi dalam penyelesaian makalah dari nol hingga selesai.
5. Seluruh dosen dan staff Progam Studi Pendidikan Bahasa Jepang yang telah memberikan banyak sekali ilmu pengetahuan selama perkuliahan.
6. Keluarga saya yang telah memberikan dukungan, perhatian, dan doa yang selalu beliau panjatkan serta pengorbanan baik materil dan non materilnya
7. Seluruh Pihak lainnya yang tidak dapat disebutkan satu-persatu. Penulis sepenuhnya menyadari bahwa makalah ini masih banyak terdapat kekurangan. Oleh karena itu, penulis sangat mengapresiasi apabila mendapatkan masukan untuk kesempurnaan makalah ini. Akhir kata, penulis berharap agar makalah ini dapat bermanfaat. Terima kasih.

Jakarta, 18 Agustus 2022



Akmal Hanif Rafii

## ABSTRAK

**Akmal Hanif Rafii 1211617029**, Persepsi, Pengetahuan, dan Komunikasi Non Verbal dalam Memahami Bahasa Ranko (Sebuah Kajian Idiolek Karakter *Chuunibyou* Kanzaki Ranko). Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang. Fakultas Bahasa dan Seni. 2022.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menemukan bagaimana cara memahami bahasa Ranko dari segi persepsi, pengetahuan, dan komunikasi non verbal dengan menganalisis kalimat bahasa Ranko dengan maknanya. *Chuunibyou* merupakan istilah populer yang digunakan untuk menyebut remaja yang memiliki perilaku dan tutur kata yang berbeda dengan rekaan seusianya. Di antara karakter-karakter *chuunibyou* yang banyak itu, ada satu karakter yang menarik perhatian penulis, yaitu Kanzaki Ranko. Hal ini dikarenakan bahasa Ranko yang unik, hanya ada sedikit karakter yang dapat mengerti Ranko. Salah satu karakter yang dapat mengerti itu adalah sang Produser. Pada saat Ranko berinteraksi dengan Produser, muncul maksud dari "bahasa Ranko", contohnya seperti: "*Gishiki no shuumaku ni te…Wa ga kotoba o anata ni (Oshigoto no kansou,ohanashishitaina)*" , "*Sono hitomi wa kami no sugata o toraetaka ? (Haikyo ni nattemo kyoukaitte sugoi)*" , "*Oneiros no shitsujin ya ikan…(Donna hatsuyume ga mirarerukana)*". Idiolek pada penelitian ini akan dianalisis dengan ilmu komunikasi. Idiolek adalah variasi bahasa yang bersifat perseorangan di mana setiap penutur mempunyai sifat-sifat khas yang salah satu penyebabnya adalah faktor psikis. Metode penelitian dalam penelitian ini adalah kualitatif, dengan sumber data dari game *THE IDOLM@STER Cinderella Girls Starlight Stage*.

Pada penelitian ini ditemukan cara memahami bahasa Ranko, dari segi persepsi dengan melihat dari sudut pandang Ranko supaya kita bisa mendapatkan poin penting dari apa yang dikatakan Ranko. Dari segi pengetahuan dengan kita sebagai pendengar memperluas pengetahuan akan kosakata dan istilah untuk bisa mengerti apa yang Ranko katakan. Dari segi nonverbal dengan melihat situasi atau artefak sebagai petunjuk untuk memahami apa yang dimaksud oleh Ranko.

**Kata kunci:** *Chuunibyou*, Idiolek, Kanzaki Ranko, Komunikasi Non Verbal, Pengetahuan, Persepsi

## 要旨

蘭子語を理解する上での知覚、知識、非言語コミュニケーション

—中二病キャラクターの神崎蘭子の個人言語の研究—

ジャカルタ国立大学

アクマル・ハニフ・ラフィイ

本研究の目的は「蘭子語」を分析し、解釈文との共通点を見つけ出し、知覚、知識、および非言語コミュニケーションの観点から蘭子語を理解する方法を見つけることである。神崎蘭子とはゲームアイドルマスターシンデレラガールズスターイトステージに登場する中二病の特徴を持つキャラクターの一人である。蘭子は特徴的で個性豊かな喋り方をするキャラクターである。その喋り方はあまりにも特徴的でそれを理解する者も少なく、「蘭子語」と命名した同僚もいる。プレイヤーでありプロデューサーはそれを理解できる者の一人である。プロデューサーと話す時、蘭子の喋りに解釈みたいなものが出でてくる。例えば：「儀式の終幕にて・・・我が言葉をあなたに（お仕事の感想、お話ししたいなー）」、「その瞳は神の姿を捉えたか？（廃墟になっても教会ってすごい）」、「オネイロスの出陣や如何・・・（どんな初夢が見られるかな～）」、などである。

本研究で用いられる理論はコミュニケーション学である。個人言語は個々の言語のバリエーションであり、各話者には独特的な特徴があり、その一つの要因が心理的要因である。本研究の研究方法は定性的であり、ゲームアイドルマスターシンデレラガールズ スターイトステージのデータソースを使用する。

データの分析した結果では、蘭子語を理解する方法が発見した。これらの方法は、蘭子の視点から見ることで蘭子の言ったことから重要なポイントを得られること、聞き手である我々が語彙力と知識を広げることで蘭子の言っていることを理解できるようにすること、そして蘭子が何を意味したかを理解するヒントとして状況やアーティファクトと言う非言語的要因を見ることがある。

**キーワード：**中二病、神崎蘭子、個人言語、知覚、知識、非言語コミュニケーション

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PENGESAHAN .....</b>	i
<b>LEMBAR PERNYATAAN .....</b>	ii
<b>LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI .....</b>	iii
<b>KATA PENGANTAR .....</b>	iv
<b>ABSTRAK .....</b>	v
<b>要旨 .....</b>	vi
<b>DAFTAR ISI.....</b>	vii
<b>DAFTAR TABEL.....</b>	x
<b>DAFTAR GAMBAR .....</b>	xi
<b>A. PENDAHULUAN.....</b>	1
1. Latar Belakang .....	1
2. Rumusan Masalah .....	5
3. Tujuan Penulisan.....	5
<b>B. ISI.....</b>	6
1. Landasan Teori.....	6
1.1 <i>Chuunibyou</i> .....	6
1.2 Idiolek .....	8
1.3 Persona .....	9
1.4 Persepsi .....	10
1.5 Komunikasi Verbal.....	12
1.6 Komunikasi Nonverbal .....	15
2. Pembahasan.....	17

2.1 Persona dari Ranko .....	17
2.2 Karakter yang mengerti bahasa Ranko .....	19
2.3 Analisis Bahasa Ranko .....	20
<b>C. PENUTUP.....</b>	<b>45</b>
1. Kesimpulan .....	45
2. Saran .....	46
DAFTAR PUSTAKA.....	48
RIWAYAT HIDUP.....	53



## DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Contoh Istilah Fantasi.....	13
Tabel 2.2 karakter yang Dapat Memahami bahasa Ranko .....	18
Tabel 2.3 Deskripsi Data.....	22
Tabel 2.4 Rekapitulasi Data .....	38



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1.1 Persona dari Ranko "Brunnhilde".....	16
Gambar 2.1.2 Personda "Brunnhilde" yang juga berlaku di <i>game</i> utama .....	16
Gambar 2.1.3 Usaha Ranko untuk bisa terus berbicara bahasa ranko.....	17
Gambar 2.3.1 <i>Home Message</i> .....	18
Gambar 2.3.2 <i>Room Message</i> .....	20
Gambar 2.3.3 Tampilan saat Ranko Berinteraksi dengan Produser.....	20
Gambar 2.3.4 Tampilan saat Ranko berinteraksi dengan rekan kerjanya.....	21

